

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale

Sanitätsbetrieb Südtirol / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Betriebsabteilung für Vermögen und Technik / Ripartizione aziendale tecnica e patrimoniale

Amt für Neubauten / Ufficio nuove costruzioni

Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen / Costruzione e ammodernamento ospedale Bolzano

Abänderung des Auftrages für die Durchführung der Ausbauarbeiten, Sammlung Nr. 17 vom 01.02.2012 / Modifica dell'incarico per l'esecuzione delle opere di finitura, raccolta n. 17 del 01.02.2012.

Landesgesetz vom 3. Januar 2020, Nr. 1 Artikel 9 Absatz 2/Legge provinciale 3 gennaio 2020, n. 1 articolo 9 comma 2

Beschluss der Landesregierung/delibera della Giunta provinciale nr. 662 del/vom 13 giugno 2017

Beschluss des Generaldirektors/delibera del direttore generale nr. 2020-000056 del/vom 31.01.2020

Gegenstand/Oggetto:

BAU UND MODERNISIERUNG KRANKENHAUS BOZEN – Neue Klinik – Pump-, Trocknungs- und Überwachungs-Leistung für die Abschnitte A-B-C und Grundplatte NK- Bodenplatte zur endgültigen Lösung des Wasserproblems in den überwachten Bauwerken / COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO OSPEDALE DI BOLZANO – Nuova clinica – Servizio di pompaggio, asciugatura e monitoraggio tratti A-B-C e platea/solaio NK, ai fini della soluzione definitiva del problema di presenza di acqua all'interno delle strutture monitorate.

Cod. UNC-2021-03**CIG:** ZE530537D9**CUP:** B43B97000000003

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von technischen Leistungen, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di prestazioni tecniche necessarie per lo svolgimento dell'attività istituzionale.

Merkmale der Leistungen und geänderte Vertragsbedingungen/Caratteristiche delle prestazioni e condizioni contrattuali modificate:

- Subjektive Veränderung des Auftragnehmers des Vertrags / modifica soggettiva esecutore del contratto;
- Der Wert des gegenständlichen Auftrages verändert sich nicht. / Il valore del presente incarico rimane invariato.

1. Zuschlagsfirma/ditta aggiudicataria

ZEMENTOL IT Srl, con sede in Via Vittorio Veneto, 73 39042 – Bressanone (BZ), c.f. e p.iva 02566250219.

2. Neues Unternehmen, das den Auftrag ausführt / nuovo soggetto esecutore del contratto

ZZW ZEMTECH-ZEMENTOL WATERPROOFING SRL, con sede in Via Sole, 16 39011 – LANA (BZ), c.f. e p.iva 03110320219.

3. Begründung der Vertragsänderung/Motivazione modifica contratto:

Änderung gemäß Artikel 106, Absatz 1, Buchstabe d), Punkt 2) des Gesetzesdekrets 50/2016, infolge der Übertragung eines Unternehmenszweigs durch notarielle Urkunde Rep.n.25.479, Racc.n.13.923 des Notars Dr. Luca Tomasi von Bozen, zwischen der Gesellschaft ZEMENTOL IT Srl (Übertragende) und der Gesellschaft ZZW ZEMTECH-ZEMENTOL WATERPROOFING SRL (Übernehmende). / Modifica avvenuta ai sensi dell'art.106, comma 1, lettera d), punto 2) del D.lgs. 50/2016, in seguito a conferimento di ramo d'azienda intervenuta con atto notarile Rep.n.25.479, Racc.n. 13.923 del Notaio Dott. Luca Tomasi di Bolzano, tra la ditta aggiudicataria ZEMENTOL IT Srl (cedente) e la ditta ZZW ZEMTECH-ZEMENTOL WATERPROOFING SRL (cessionario).

Der Amtsdirektor

– Il Direttore d'ufficio

Der Verfahrensverantwortliche –

Il responsabile del procedimento

ing. Domenico Cramarossa

digital signiert/firmato digitalmente